

HINH BÓNG

SCHATTENWELT
THE SHADOW
L'OMBRE

Regie: Robin von Hardenberg

IFB 2003

Perspektive Deutsches Kino



Robin von Hardenberg

Biografie

Geboren 1976 in Hamburg. Studierte zwischen 1996 und 1999 an der Oxford University und wechselte anschließend an die Deutsche Film- und Fernsehakademie Berlin. TRAUMSPIEL war 2000 sein Regiedebüt. HINH BÓNG wurde im Jahr 2002 für den Student Academy Award in der Honorary Foreign Film Competition nominiert.

Biography

Born in Hamburg in 1976. He studied at Oxford University from 1996–1999, subsequently taking up studies at the German Film and Television Academy in Berlin. TRAUMSPIEL, made in the year 2000, was his first film as a director. HINH BÓNG was nominated for a Student Academy Award in the category Honorary Foreign Film.

Biographie

Né à Hambourg en 1976. Commence ses études à l'université d'Oxford en 1996 puis entre à l'académie allemande du cinéma et de la télévision de Berlin en 1999. Fait ses débuts de réalisateur en l'an 2000, avec TRAUMSPIEL. HINH BÓNG est nommé en 2002 aux Oscars du meilleur film d'étudiant étranger.

Filmografie

2000 HAFTENTLASSUNG
Dokumentarfilm
TRAUMSPIEL
Kurzfilm
DEUTSCHE WERTE HALTEN EWIG
Spot
2002 HINH BÓNG



Maverick Queck, Trieu Anh Khoa Vu

SCHATTENWELT

Ein junges Paar in einem fernen Land. Ngoc ist schwanger, doch bevor sie ihr Kind zur Welt bringt, muss Vu in den Krieg ziehen. So wächst der Junge ohne Vater auf. Vus Abwesenheit versucht Ngoc zu überspielen. Jeden Abend lässt sie seinen Schatten über die Wand huschen. Das Spiel nimmt ein tragisches Ende.

THE SHADOW

A young couple in a foreign country. Ngoc is pregnant, but before she gives birth to her child, the child's father, Vu, has to go away to fight in the war. The son grows up without his father. Ngoc tries to play down Vu's absence by allowing his shadow to travel across the wall every night. However, there is a tragic end to her shadowplay.

L'OMBRE

Un jeune couple dans un pays lointain. Ngoc est enceinte mais Vu doit partir à la guerre avant la naissance de l'enfant. Le petit garçon va donc grandir sans père. Ngoc tente d'effacer l'absence de Vu. Tous les soirs, elle fait apparaître son ombre sur le mur – mais le jeu se termine en tragédie.

Deutschland 2002

Länge 20 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch Robin von Hardenberg
Kamera The Chau Ngo
Kameraassistentin Patricia Lewandowska
Oberbeleuchter Ole Kibun Wedemann
Schnitt Elsa Kampen
Ton Ingo Reiter
Mischung Manfred Stahl
Musik George Brasch
Szenenbild Dunja Osiander
Assistentin Caroline von Voss
Kostüm Antonia Zilling
Maske Steffi Willmann
Aufnahmeleitung Jens Petzold
Producer Nana Rebhan

Produktion
dffB – Deutsche Film- und
Fernsehakademie Berlin
Potsdamer Str. 2
D-10785 Berlin
Tel.: 030-25 75 91 52
Fax: 030-25 75 91 62
c.marx@affb.de

Weltvertrieb
siehe Produktion

Darsteller

Ngoc Minh-Khai Phan-Thi
Vu Maverick Queck
Anh, vierjährig Nguyen Tung Lam
Anh, zweijährig Trieu Anh Khoa Vu